

أجيستن في 0.5 غرام قرص مهبلي

يحتوي كل قرص مهبلي على:

500 ملغ كلوتريمازول (Clotrimazole 500 mg).

المواد غير الفعالة ومولدات الحساسية في المستحضر: أنظري الفقرة 6 "معلومات إضافية" في النشرة.

إقرني النشرة بتمعن حتى نهايتها قبل إستعمالك للدواء. تحتوي هذه النشرة على معلومات موجزة عن الدواء. إذا توفرت لديك أسئلة إضافية، توجهي إلى الطبيب أو الصيدلي.

عليك إستعمال المستحضر وفق التعليمات في فقرة المقدار الدوائي في هذه النشرة. إستشيرني الصيدلي إذا كنت بحاجة لمعلومات إضافية.

عليك التوجه إلى الطبيب إذا تفاقم أعراض المرض (symptoms) أو لم تتحسن بعد 7 أيام.

1. لأي غرض مخصص الدواء؟

دواء مضاد للفطريات واسع الطيف يُبهد الفطريات والوحدات المشعرة (تريكوماس)، لعلاج فردي موضعي بالتلوثات في المهبل.

الفصيلة العلاجية: المادة الفعالة كلوتريمازول تنتمي لفصيلة الأزولات وهي مادة مضادة للفطريات التي تحارب بسبب التلوثات مثل التلوثات المهبليّة.

فطر المهبل عبارة عن تلوث شائع تعاني منه معظم النساء في مرحلة ما من حياتهن ولا ينجم عن سوء النظافة الشخصية. السبب الرئيسي لفطر المهبل هو فطر يسمى الكانديدا الذي يعيش في المهبل وفي أعضاء مختلفة دون أن يسبب أي ضرر ودون أن تشعرني بوجوده إطلاقاً.

مع ذلك، يمكن أن يتأثر التوازن الطبيعي الذي يحافظ على الكانديدا تحت السيطرة بعدة عوامل مثل: التغييرات الهرمونية (الدورة الشهرية، أقراص منع الحمل، الحمل، إنقطاع الطمث)، تدني الحالة الصحية، تناول المضادات الحيوية، الصوابين المعطرة، الإضافات الخاصة بالإستحمام والملابس الضيقة.

تغير في التوازن الطبيعي للحموضة يمكن أن يؤدي إلى زيادة نمو الفطر الذي قد يتطور إلى تلوث. قد يتجلى هذا الأمر بظهور الأعراض التالية: شعور دائم بالحرقان و/أو الحكة حول المهبل والفرج، إحمرار، إنتفاخ وألم في أنسجة المهبل والفرج وإفراز أبيض عديم الرائحة من المهبل. من الجائز ألا تعاني من كافة الأعراض التي ذكرت بل من واحد منها فقط.

2. قبل إستعمال الدواء

لا يجوز إستعمال الدواء:

- إذا كنت حساسة (لديك ألبرجيا) للمادة الفعالة كلوتريمازول أو لكل واحد من المركبات الإضافية التي يحتويها الدواء.
- خلال الطمث لأن ذلك قد يكون أقل نجاعة.

تحذيرات خاصة تتعلق بإستعمال المستحضر

قبل العلاج بـ أجيستن في 0.5 غرام، أخبرني الطبيب إذا:

- عانيت خلال الأشهر الـ 6 الأخيرة من أكثر من تلوثين فطريين إثنين.
- عانيت أنت أو عاني زوجك في الماضي من مرض جنسي.
- كنت غير واثقة ما إذا كنت تعاني من الفطر في المهبل أو كانت هذه هي المرة الأولى التي تعاني فيها من هذه الأعراض.
- كنت تبغين أقل من 16 سنة أو تجاوزت عمر 60 سنة.
- كنت حاملاً أو تشكين بأنك حامل.
- حدث لديك في الماضي رد فعل تحسسي لـ أجيستن في 0.5 غرام أو لمستحضرات مهبليّة أخرى مضادة للفطريات.
- كنت تعاني من إحدى الأعراض التالية:

○ نزيف مهبلي غير منتظم.

○ نزيف مهبلي شاذ أو إفراز مهبلي دموي.

○ تقرحات، حويصلات أو جروح في المهبل أو في الفرج.

○ ألم في أسفل البطن.

○ ألم أو صعوبة في التبول.

○ سخونة أو قشعريرة.

○ الشعور بغثيان أو تقيؤات.

○ إسهالات.

○ إفراز ذو رائحة كريهة من المهبل.

ذلك لأنه من الجائز أن العلاج بـ أجيستن في 0.5 غرام ليس العلاج المناسب لك.

• هذا المستحضر، بالمقارنة لمستحضرات أخرى للإستعمال داخل المهبل، قد يُضعف من نجاعة وسائل منع الحمل المصنوعة من المطاط، مثل: الواقيات الذكرية أو الديافراغما. نتيجة لذلك، عليك إستعمال وسائل منع حمل بديلة لمدة 5 أيام على الأقل بعد إستعمال المستحضر.

• أثناء العلاج لا يجوز إستعمال السدادات القطنية، غسولات لشطف المهبل، مبيدات الطفاف أو مستحضرات مهبليّة أخرى.

• تجنبني ممارسة العلاقة الجنسية طالما تعاني من تلوث فطري وخلال العلاج، لأن زوجك قد يصاب بالعدوى.

الفتيات والمراهقات:

أجيستن في 0.5 غرام غير مخصص للفتيات والمراهقات دون عمر 12 سنة.

التداخلات/التفاعلات بين الأدوية:

إذا كنت تستعملين، أو إذا إستعملت مؤخراً، أدوية أخرى بما في ذلك أدوية بدون وصفة طبية وإضافات غذائية، أخبرني الطبيب أو الصيدلي بذلك قبل بدء العلاج. بالأخص إذا كنت تستعملين:

- تاكروليموس أو سيروليموس (أدوية التي تُضعف إستجابة جهاز المناعة وذلك لمنع رفض عضو بعد زرع).

الحمل، الإرضاع والحصول:

بالإمكان إستعمال أجيستن في 0.5 غرام خلال الحمل والإرضاع.

إذا كنت حاملاً، مرضعة أو تحاولين الحمل، أخبرني الطبيب قبل إستعمال أجيستن في 0.5 غرام. إذا كنت قد أخبرت الطبيب بذلك فيجب إتباع تعليماته بحذر.

لعلاج العدوى الفطرية الداخلية، من الجائز أن يوصي الطبيب بعلاج بواسطة أقراص دون إستعمال موصل.

السياقة وإستعمال الماكينات:

لا يؤثر الدواء على السياقة و/أو على إستعمال الماكينات.

3. كيفية إستعمال الدواء؟

عليك الإستيضاح من الطبيب أو من الصيدلي إذا لم تكوني واثقة بخصوص المقدار الدوائي وطريقة العلاج بالمستحضر.

المقدار الدوائي الإعتيادي عادة هو:

قرص واحد للإدخال في المهبل بواسطة موصل مساءً قبل النوم.

لا يجوز تجاوز المقدار الدوائي الموصى به.

• من المفترض أن تزولي أعراض الفطر خلال 3 أيام من العلاج. إذا لم يطرأ تحسن بعد 7 أيام، فيجب إبلاغ الطبيب.

• إذا عاد التلوث بعد 7 أيام، فبالإمكان إستعمال علاج واحد إضافي، لكن إذا قد عانيت من التلوث مرتين خلال الأشهر الـ 6 الأخيرة، فعليك التوجه إلى الطبيب.

هذا الدواء مخصص للإستعمال داخل المهبل فقط.

لا يجوز إدخاله في الفم أو بلعه.

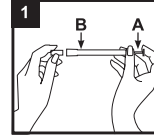
طريقة الإستعمال:

إذا وُصف لك أجيستن في 0.5 غرام من قبل طبيب، فاتبعي تعليماته. إذا إقتنتي المستحضر دون وصفة طبيب، فاتبعي التعليمات التالية:

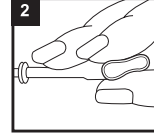
يجب إستعمال موصل لإدخال القرص عميقاً قدر المستطاع داخل المهبل، يُفضل قبل النوم لتسهيل العلاج.

إغسلي يديك قبل إدخال القرص من العبوة ومرة أخرى بعد إستعمال الموصل.

1. أخرجي الموصل من العبوة. إسحبي المكبس (A) حتى يتوقف. أخرجي القرص المهبلي من عبوة بليستر الألمونيوم وأدخلها بإحكام في الجزء العريض من الموصل (B).



2. لتثبيت القرص داخل الموصل، اضغطي بلطف على طرف الموصل من كلا الجهتين. ينبغي أن يتلاءم القرص داخل الموصل بإحكام، ويجب دفعه إلى آخر الموصل حتى عمق حوالي 1 سم.



3. أدخلي الموصل بحذر وعميقاً قدر الإمكان داخل المهبل (أسهل طريقة للقيام بذلك هي بالإستلقاء على الظهر مع ثني الركبتين نحو الأعلى). يُبني الموصل في مكانه واضغطي ببطء على المكبس حتى يتوقف بحيث يتم إدخال القرص داخل المهبل.



4. أخرجي الموصل. تخليصي من الموصل في مكان آمن؛ يجب إبعاده عن تناول أيدي الأطفال. لا يجوز إلقاء الموصل في المراض.

• نظراً لكون القرص يذوب داخل المهبل، فمن المستحسن إستعمال فوطة صحية لأنه من الشائع رؤية إفرازات بيضاء بعد إستعمال أقراص مهبلية. هذا لا يعني أن العلاج لم ينجح. مع ذلك، إذا لاحظت وجود أجزاء من القرص لم تذوب، توجهي إلى الطبيب أو الصيدلي لأنه من الجائز أن العلاج لم يعمل بشكل صحيح.

• لتجنب تكرار العدوى في المستقبل: ارتدي ملابس داخلية قطنية غير ضيقة. إستحمي يومياً. يجب أن تتم عملية المسح في المراض من الأمام إلى الخلف، لأن التلوث المهبلي يمكن أن ينتقل من الأمام. إستبدلي الفوطة الصحية اليومية بشكل دائم. تجنبي ارتداء الملابس المصنوعة من النايلون وبناطيل الجينز الضيقة. تجنبي الإستحمام بالصوابين المعطرة أو إستعمال مزلات الروائح في منطقة المهبل. لا يجوز فرك المنطقة بشدة بواسطة إسفنجة الحمام. يجب تجنب الحمامات الساخنة بإستعمال زيوت عطرية.

إذا إستعملت بالخطأ مقداراً دوائياً أكبر، إذا بلغ طفل أو شخص آخر بالخطأ من الدواء، توجهي فوراً إلى الطبيب أو إلى غرفة الطوارئ في المستشفى وأحضري معك عبوة الدواء.

لا يجوز إستعمال أدوية في العتمة! يجب تشخيص طابع الدواء والتأكد من المقدار الدوائي في كل مرة تستعملين فيها دواء. ضعي النظارات الطبية إذا لزم الأمر ذلك.

إذا توفرت لديك أسئلة إضافية حول إستعمال الدواء، إستشيري الطبيب أو الصيدلي.

4. الأعراض الجانبية

كما بكل دواء، إن إستعمال أجيسنت في 0.5 غرام قد يسبب أعراضاً جانبية لدى بعض المستعملات. لا تتدهشي من قائمة الأعراض الجانبية. من الجائز ألا تعاني أياً منها.

بالمشابهة لكافة الأدوية، قد توجد حساسية لدى بعض الأشخاص تجاه الأقراص المهبلية. إذا كنت تعانين من حساسية، رد فعل تحسسي يحدث بعد وقت قصير من إستعمال المستحضر. إذا شعرت برد فعل تحسسي أو تفاعم في الإحمرار، الحرقلة، الألم، الحكة أو الإنتفاخ، فتوقفي عن إستعمال المستحضر وتوجهي فوراً إلى الطبيب أو إلى غرفة الطوارئ في المستشفى القريب.

علامات لرد فعل تحسسي قد تشمل:

- طفح.
- مشاكل في البلع أو في التنفس.
- إنتفاخ الشفتين، الوجه، الحنجرة أو اللسان.
- ضعف، شعور بدوار أو إغماء.
- غثيان.

بعد إستعمال أجيسنت في 0.5 غرام أقراص مهبلية قد تقاسين من:

- حكة، طفح، إنتفاخ، إحمرار، إنزعاج، حرقلة، تهيج، تقشر، إفراز أو إحمرار مهبلي.
- آلام في البطن أو في منطقة الحوض.
- غثيان.

إذا ظهر عرض جانبي، إذا تفاقمت إحدى الأعراض الجانبية أو عندما تعانين من عرض جانبي لم يذكر في النشرة، فعليك إستشارة الطبيب.

التبليغ عن أعراض جانبية:

بالإمكان التبليغ عن أعراض جانبية لوزارة الصحة بواسطة الضغط على الرابط "تبليغ عن أعراض جانبية عقب علاج دوائي" الموجود على الصفحة الرئيسية لموقع وزارة الصحة (www.health.gov.il) الذي يوجهك إلى النموذج المباشر للتبليغ عن أعراض جانبية، أو عن طريق تصفح الرابط:

<https://sideeffects.health.gov.il>

بالإضافة لذلك، بالإمكان تبليغ شركة باداجيس بواسطة العنوان التالي:

Padagis.co.il

5. كيفية تخزين الدواء؟

- تجنبي التسمم! يجب حفظ هذا الدواء وكل دواء آخر في مكان مغلق بعيداً عن متناول أيدي ومجال رؤية الأطفال و/أو الرضع، وذلك لنفاذي إصابتهم بالتسمم. لا تسببي التقيؤ بدون تعليمات صريحة من الطبيب.
- لا يجوز إستعمال الدواء بعد إنقضاء تاريخ الصلاحية (exp. date) الذي يظهر على ظهر عبوة الكرتون. يشير تاريخ الصلاحية إلى اليوم الأخير من نفس الشهر. لا يجوز إلقاء أدوية في المجاري أو في القمامة المنزلية. إسألني الصيدلي حول كيفية التخلص من أدوية لست بحاجة لها بعد. إن إتباع هذه الخطوات يساعد في الحفاظ على البيئة.
- يجب التخزين في مكان بارد دون 25 درجة مئوية.

6. معلومات إضافية

يحتوي الدواء بالإضافة للمركب الفعال أيضاً على:

Lactose monohydrate, Microcrystalline cellulose, Lactic acid, Maize starch, Crospovidone, Calcium lactate, Magnesium stearate, Colloidal anhydrous silica, Hydroxypropyl methylcellulose.

- كيف يبدو الدواء وما هو محتوى العبوة:
- تحتوي عبوة أجيسنت في 0.5 غرام قرص مهبلي على: قرص واحد بلون أبيض - أصفر، معاً ضمن عبوة بليستر من الألمونيوم وموصل واحد.
- إسم صاحب الإمتياز والمنتج: باداجيس إسرائيل فارماسفتيكا م.ض، شارع راكيفيت 1، شوهم.
- تم إعدادها في تموز 2024 بموجب تعليمات وزارة الصحة.
- رقم سجل الدواء في سجل الأدوية الحكومي في وزارة الصحة: 031-74-25210